

## CONDIZIONI GENERALI DEL CONTRATTO DI ESTENSIONE DI GARANZIA FPT

Le presenti condizioni generali di contratto disciplinano le condizioni per l'Estensione della Garanzia FPT. Dette condizioni si applicano al Motore Garantito FPT identificato nel Frontespizio del presente Contratto.

### 1. DEFINIZIONI

Nelle presenti condizioni generali di contratto, le espressioni di seguito elencate avranno il seguente significato:

**“Cliente”**: la società o la ditta individuale che ha richiesto a FPT di sottoscrivere il Contratto, in qualità di proprietaria del Motore Garantito;

**“Contratto”**: il presente contratto avente ad oggetto l'Estensione della Garanzia e composto dal Frontespizio e dalle presenti condizioni generali;

**“Componenti”**: si intendono quei componenti installati in fabbrica nonché i componenti (i) assemblati dal concessionario sul Motore Garantito al momento della vendita (ii) usati ai sensi della garanzia del costruttore o (iii) usati a seguito di una precedente riparazione/sostituzione in forza del presente Contratto;

**“Componenti Garantiti”**: si intendono quei Componenti garantiti ai sensi del presente Contratto in funzione del livello di estensione di garanzia indentificato nel frontespizio e soggetti integralmente ai termini, alle condizioni e alle esclusioni del Contratto;

**“Concessionario FPT”**: si intende ogni concessionario autorizzato facente parte della rete distributiva FPT, ubicato nel Territorio ed aderente al programma di estensione di garanzia;

**“Corrispettivo”** si intende il corrispettivo (ove applicabile) da pagare per l'estensione della garanzia, dettagliato nel Frontespizio;

**“Estensione della Garanzia”**: si intendono i servizi di estensione della garanzia, identificati nel Frontespizio soggetti alle presenti condizioni generali di contratto;

**“Frontespizio”**: si intendono le prime pagine del Contratto nel quale sono indicati gli elementi specifici ed individualizzanti di ogni singolo contratto;

**“Garanzia del Costruttore”**: l'insieme delle condizioni di garanzia, delle modalità per l'applicazione della garanzia, delle limitazioni e di quant'altro riportato sulla Tessera di Garanzia FPT e sugli allegati che ne fanno parte e la completano concessa da FPT sui nuovi motori FPT;

**“Guasto”**: si intende, per ogni Componente Garantito, qualsiasi guasto elettrico, elettronico, idraulico o meccanico, diretto o indiretto, causato da un Componente Garantito, che risulta imputabile in via esclusiva a difetti di progettazione, dei materiali o della lavorazione tali da causare un arresto improvviso ed impreveduto delle funzioni del suddetto Componente Garantito e/o del Motore Garantito e tale da richiedere una riparazione o una sostituzione prima che il Componente Garantito o il Motore Garantito torni in funzione, nella stessa misura in cui sarebbe garantito ai sensi della Garanzia del Costruttore, soggetto alle limitazioni dei Componenti

Garantiti sulla base del Livello di Estensione della Garanzia selezionato ai sensi del presente Contratto;

**“Livello dell’Estensione di Garanzia”** si intende il livello dell’Estensione di Garanzia ai sensi del presente Contratto, come identificato nel Frontespizio e dettagliato integralmente per ciascun Componente Garantito nel presente Contratto;

**“Motore/i Garantito/i”**: il motore/i motori FPT oggetto del presente Contratto ed identificato nel Frontespizio;

**“Riparatore/i”**: si intende ogni Concessionario FPT e ogni officina autorizzata facente parte della rete distributiva FPT, aderente al programma di Estensione della Garanzia che esegue riparazioni e sostituzioni sul Motore Garantito ai sensi del presente Contratto;

**“Riparazione/Sostituzione”**: si intendono i lavori di riparazione e/o sostituzione dei Componenti Garantiti e/o i lavori di riparazione o sostituzione del Motore Garantito conseguenti a Guasto;

**“Tessera di Garanzia FPT”**: il documento relativo alla Garanzia del Costruttore consegnato dal venditore unitamente al motore FPT;

**“FPT”**: la società FPT Industrial S.p.A., con sede legale in Torino, Via Puglia 15;

**“Parte” o “Parti”**: FPT e/o il Cliente a seconda dei casi;

**“Territorio”**: Lista territorio nell’allegato C.

## **2. OGGETTO**

- 2.1. L’Estensione della Garanzia comporta l’estensione delle condizioni di Garanzia del Costruttore, nei termini indicati nel Frontespizio e nelle presenti condizioni generali.
- 2.2. Le Riparazioni e Sostituzioni potranno essere richieste dal Cliente esclusivamente ai Riparatori operanti nel Territorio.
- 2.3. Ogni costo e/o danno consequenziale, diretto od indiretto subito dal Cliente è espressamente escluso dalla presente Estensione della Garanzia.
- 2.4. Resta inteso che in caso di sostituzione di Componenti Garantiti la durata della Garanzia del Costruttore su tali Componenti sostituiti sarà pari alla durata residua del Componente originario che è stato sostituito.

## **3. FUNZIONAMENTO, MANUTENZIONE ED ISPEZIONE**

- 3.1. Affinché l’Estensione di Garanzia di cui al presente Contratto sia valida, il Motore Garantito dovrà essere ispezionato, sottoposto ad assistenza e mantenuto a cura e spese del Cliente e conformemente alle raccomandazioni di FPT ed alle procedure e nei tempi stabiliti nel manuale di uso e manutenzione e/o in ogni altro documento o comunicazione di FPT.
- 3.2. Il Cliente dovrà conservare tutte le fatture inerenti la manutenzione. Se necessario, il Riparatore che ha eseguito la Riparazione ai sensi del presente Contratto potrebbe chiedere al Cliente di trasmettere prontamente le suddette fatture per la loro disamina.

## **4. ATTESTAZIONI DEL CLIENTE**

4.1. Il Cliente prende atto e dichiara espressamente che:

4.1.1. le Riparazioni ai sensi del presente Contratto saranno effettuate con l'utilizzo di Componenti originali FPT;

4.1.2. ogni riparazione (diversa dalle normali operazioni di messa in funzione e manutenzione, restando fermo che dette attività di messa in funzione e manutenzione siano svolte in conformità alle raccomandazioni e alle tempistiche di FPT) deve essere effettuata dal Riparatore come sopra previsto all'articolo 2.2;

4.1.3. eventuali inadempimenti alle suddette obbligazioni potrebbero determinare il rigetto di eventuali richieste di Riparazioni ai sensi del presente Contratto, salvo che il Cliente provi che il mancato adempimento di dette obbligazioni non ha causato o influenzato il Guasto;

4.1.4. le Riparazioni/Sostituzioni saranno eseguite dai Riparatori all'interno del Territorio;

## **5. IMPEGNI DEL CLIENTE**

5.1. Il Cliente si impegna espressamente:

5.1.1. all'atto della richiesta di una Riparazione e/o Sostituzione, a presentare copia del presente Contratto di Estensione della Garanzia e, ove richiesto, la documentazione attestante gli interventi di manutenzione ed assistenza effettuati sul Motore Garantito. Inoltre, al fine di consentire al Riparatore di eseguire le Riparazioni e/o Sostituzioni e/o di investigare la causa del Guasto, ad autorizzare il Concessionario ed il Riparatore affinché possano scaricare ed utilizzare i dati della Motore Garantito (dati conservati sull'unità di controllo elettronico del Motore Garantito);

5.1.2. ad adottare tutte le misure e le ragionevoli precauzioni per prevenire ogni Guasto al Motore Garantito e conservare il Motore Garantito in condizioni di efficienza e non aggravare eventuali danni subiti dal Motore Garantito;

5.1.3. ad osservare gli obblighi di legge riferibili al Motore Garantito o al presente Contratto.

## **6. RIPARAZIONE/SOSTITUZIONE**

Subordinatamente ai termini, ed alle condizioni di cui al presente Contratto, il Riparatore, sulla base della propria valutazione, eseguirà la Riparazione/Sostituzione, del Componente Garantito e/o del Motore Garantito che abbia subito un Guasto nel corso della durata del presente Contratto senza alcun onere per il Cliente.

## **7. DURATA DEL CONTRATTO**

Il Contratto resta in vigore fra le Parti sino alla data di scadenza indicata nel Frontespizio a condizione che il Corrispettivo previsto nel Frontespizio sia stato pagato in conformità con quanto previsto all'articolo 8.

#### **8. CORRISPETTIVO PER LA ESTENSIONE DELLA GARANZIA**

A fronte della Estensione della Garanzia il Cliente si obbliga a corrispondere al Concessionario FPT il corrispettivo concordato tra le parti

#### **9. NON RIMBORSABILITÀ DEL CORRISPETTIVO**

Il Corrispettivo dell'Estensione della Garanzia non è rimborsabile.

#### **10. DIRITTI CONTRATTUALI ED AI SENSI DI LEGGE**

Il presente Contratto di Estensione della Garanzia non preclude al Cliente l'esercizio dei propri diritti contrattuali, nei confronti del rivenditore del motore né limita i suoi diritti ai sensi dell'iniziale Garanzia del Costruttore o ai sensi di legge.

#### **11. AUTORIZZAZIONE ALLE RIPARAZIONI**

Ogni Riparazione/Sostituzione potrà essere avviata previa autorizzazione da parte di un Riparatore.

#### **12. ALTERAZIONI O MODIFICHE – TIPO DI UTILIZZO**

Il Contratto di Estensione della Garanzia non troverà applicazione e potrà essere immediatamente risolto nell'ipotesi in cui il Motore Garantito o il Componente Garantito sia stato alterato o modificato, o sia stato usato per tipologie di attività differenti rispetto a quelli riportati nel Frontespizio, salvo che dette alterazioni o modifiche o usi differenti siano stati preventivamente approvati per iscritto da FPT.

#### **13. RICHIESTE DI RIPARAZIONE/SOSTITUZIONE FRAUDOLENTE**

Qualora una richiesta di Riparazione/Sostituzione si dimostri essere in qualsivoglia aspetto fraudolenta, il Cliente perderà ogni diritto ai sensi del presente Contratto e/o il presente Contratto di Estensione della Garanzia potrà essere risolto.

#### **14. CONDIZIONI PER L'ESECUZIONE DELL'ESTENSIONE DELLA GARANZIA**

14.1. Il presente Contratto non troverà applicazione o non entrerà in vigore ovvero FPT ed i Riparatori saranno sollevati dalle proprie obbligazioni e il Cliente non potrà vantare alcun diritto in relazione all'Estensione della Garanzia al verificarsi dei seguenti eventi:

- 14.1.1. inadempimento del Cliente all'obbligazione di pagamento del Corrispettivo ai sensi di quanto previsto dall'art. 8 che precede;
- 14.1.2. il Motore Garantito è stato alterato, modificato o usato per differenti tipologie di utilizzo senza preventiva autorizzazione per iscritto come dettagliato nell'articolo 12;
- 14.1.3. il Motore Garantito non è stato mantenuto conformemente alle raccomandazioni di FPT, alle procedure ed ai tempi stabiliti nel manuale d'uso, sulla Tessera di Garanzia e/o in ogni altro documento o comunicazione di FPT, ovvero non siano stati usati Componenti, laddove tale mancanza o non utilizzo, abbiano causato il, o contribuito al determinarsi, del Guasto.

14.2. Qualora FPT o il Riparatore abbiano comunque eseguito le Riparazioni/Sostituzioni prima dell'avvenuto accertamento dei sopraelencati eventi, FPT o il Riparatore avrà il diritto al risarcimento per le prestazioni effettuate in osservanza al presente Contratto e non dovute.

## **15. CESSIONE DEL CONTRATTO**

15.1. In caso di rivendita del Motore Garantito o del veicolo o macchina su cui è installato nel corso della durata del presente Contratto, ogni diritto ai sensi del presente Contratto sarà trasferito al successivo acquirente a condizione che:

15.1.1 la vendita sia conclusa prima della scadenza del termine e la cessione del Contratto sia stata debitamente accettata da tutte le parti che rilevano (cedente, cessionario e ceduto)

15.1.2 sia stata sottoscritta la conferma scritta della cessione unitamente all'aggiornamento del Contratto nelle parti che rilevano.

## **16. RIESAME DELLA RICHIESTA DI RIPARAZIONE/SOSTITUZIONE**

Qualsiasi controversia insorta e relativa alle Riparazioni/Sostituzioni completate (o richiesta di Riparazione/Sostituzione rifiutata) deve essere notificata per iscritto a FPT entro 90 (novanta) giorni, decorrenti rispettivamente dalla data di completamento della Riparazione/Sostituzione medesima o dalla data in cui il rifiuto della richiesta di Riparazione/Sostituzione è stato reso noto, dichiarando le ragioni per cui viene richiesto il riesame. La mancata trasmissione della richiesta di riesame entro il suddetto termine di 90 (novanta) giorni potrà determinare il rifiuto del riesame della richiesta di Riparazione/Sostituzione.

## **17. ESTENSIONI, LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI DELLA ESTENSIONE DELLA GARANZIA (allegato B)**

### **Inclusioni della Garanzia Estesa FPT\_Bronze**

Testa cilindri, centralina ECM, basamento motore, albero motore, alberi a camme, volano motore e distribuzione, pompa olio, collettore di scarico, canne cilindro e bielle, pistoni (escluse fasce elastiche), scatola coprivolano.

### **Inclusioni della Garanzia Estesa FPT\_Silver**

17.1. Quanto previsto dalla Garanzia FPT\_Bronze;

17.2. Qualora presenti e forniti da FPT al momento della vendita del Motore Garantito: sistema iniezione, turbocompressore, pompa acqua, valvole di aspirazione e di scarico e sedi, punterie e bilancieri, freno motore, egr, collettore di aspirazione, guarnizioni motore, filtro aria, radiatore, sensori, alternatore, starter, cavo motore.

### **Inclusioni della Garanzia Estesa FPT\_Gold**

17.3. Quanto previsto dalla Garanzia FPT\_Silver;

17.4. Qualora presenti e forniti da FPT al momento della vendita del Motore Garantito: Sistema Di Scarico, Sensori Sistema Di Scarico, Catalizzatori, Trappola Particolato, Impianto Di Scarico, Post Trattamento Gas Di Scarico.

### **Esclusioni**

17.5. L'estensione della Garanzia estesa FPT\_Gold, della Garanzia Estesa FPT\_Silver e della Garanzia Estesa FPT\_Bronze è soggetta alle limitazioni seguenti e non è prevista per:

17.5.1. Interventi di manutenzione programmata espressamente stabiliti nel Libretto del Motore, da effettuarsi sul Motore Garantito alle scadenze temporali o chilometriche

indicate nel medesimo libretto con manodopera, ricambi e liquidi necessari per questi interventi;

- 17.5.2. I controlli giornalieri o settimanali previsti dal Libretto di Uso e Manutenzione;
- 17.5.3. Le manutenzioni non previste dai piani manutentivi FPT;
- 17.5.4. La fornitura di carburante, AdBlue, o altro materiale di consumo;
- 17.5.5. Le riparazioni di qualsiasi natura dovute a incidenti di qualsiasi genere, atti di vandalismo, incendio, inondazioni e più in generale a qualsiasi evento climatico o esterno;
- 17.5.6. Le conseguenze del mancato controllo e/o protezione del Motore contro gli effetti del gelo e le conseguenze di una protezione inadeguata al gelo;
- 17.5.7. I componenti o impianti rotti o difettosi a causa del cattivo uso da parte del Cliente;
- 17.5.8. Le riparazioni rese necessarie dall'uso di combustibile improprio, di additivi, di lubrificanti o di qualsiasi altro liquido non conforme;
- 17.5.9. I difetti derivanti dalla negligenza dell'utente nell'esecuzione della manutenzione (manutenzione programmata prevista non effettuata, fatta male o effettuata non nei tempi e/o intervalli chilometrici/temporali previsti dal piano manutentivo);
- 17.5.10. Le riparazioni rese necessarie a causa del ritardo con il quale l'utilizzatore ha fatto eseguire la riparazione;
  
- 17.5.11. La sostituzione, riparazione e manutenzione di componenti, apparecchiature o accessori, allestimenti e equipaggiamenti non montati in origine da FPT o non originali FPT;
- 17.5.12. Il costo della manodopera eccedente dovuta a componenti non montati all'origine dal costruttore e che rendono più difficile accedere alle diverse parti del motore;
- 17.5.13. I danni causati a componenti FPT da componenti non originali FPT o non montati in origine da FPT;
- 17.5.14. I danni causati da modifiche del motore non espressamente autorizzate da FPT, le modifiche e le manomissioni di componenti, complessivi o software forniti in origine da FPT e i danni causati da queste modifiche;
- 17.5.15. Gli interventi necessari al ripristino delle condizioni originarie del motore, così come fornito da FPT;
- 17.5.16. I motori i che non presentino la targhetta d'identificazione o dove la targhetta sia stata modificata;
- 17.5.17. Gli interventi per cui gli strumenti diagnostici del Motore non evidenzino difetti e per cui non vi sia stata l'accensione di spie di controllo;
- 17.5.18. La modifica o la riparazione di parti del Motore rese necessarie da una legislazione emanata dopo la data di entrata in vigore del Contratto, come gli adattamenti alle nuove normative;
- 17.5.19. Gli interventi al di fuori del Territorio;
- 17.5.20. Ogni tipo di spesa indiretta e i costi generali per l'effettuazione dell'intervento (a titolo di esempio non esaustivo: tasse smaltimento, spese VOR Parts, costi attrezzature, costi telefonici, materiali di consumo, energia elettrica, costi attrezzature, ecc.);
- 17.5.21. Danni per fermo macchina, fermo produzione, mancato profitto e fattispecie simili;
- 17.5.22. La gestione del parco veicoli;
- 17.5.23. Componenti sempre esclusi:
  - 1. Tutte le corrosioni.
  - 2. Filtri al di fuori dei piani manutentivi

## Risarcimenti

17.6. E' escluso ogni risarcimento di qualsiasi danno diretto o indiretto. Ivi inclusi i danni causati a terzi, conseguenti al guasto del Motore, sua riparazione o comunque indisponibilità del Motore in conseguenza del guasto. Sono altresì esclusi i costi aggiuntivi, che non siano stati ritenuti necessari da FPT, per la risoluzione di problemi; a titolo esemplificativo e non esaustivo il traino per riparazioni che potevano essere eseguite in loco e perciò non autorizzate.

## 18. PROCEDURE PER LA RICHIESTA DI RIPARAZIONE/SOSTITUZIONE

18.1. Il Cliente dovrà contattare il Concessionario o altro Riparatore nel Territorio per organizzare un'ispezione del Motore Garantito per accertare la causa Guasto fornendo quanto segue:

- a. il Contratto di Estensione della Garanzia;
- b. prova della manutenzione ed assistenza eseguite, incluso l'uso dei Componenti;
- c. la documentazione originale consegnata relativa al Motore Garantito (il documento della data di inizio della Garanzia del Costruttore), inclusa la fattura relativa al prezzo di vendita.

18.2. Il Concessionario e/o il Riparatore stabilirà la causa del Guasto, e controllerà che il Componente/i causa diretta del Guasto sia/siano garantito/i ai sensi del presente Contratto.

18.3. FPT e/o il Riparatore si riservano il diritto di esaminare il Motore Garantito e sottoporre il danno al giudizio di un perito prima di cominciare qualsiasi Riparazione/Sostituzione entro 24 (ventiquattro) ore dalla notifica della richiesta di Riparazione/Sostituzione. E' inteso e concordato che nel caso nasca qualsiasi controversia in ordine all'obbligazione del Concessionario, la decisione del perito incaricato sarà considerata finale e vincolante sia per il Concessionario che per il Cliente.

18.4. A seguito del completamento delle Riparazioni/Sostituzioni, il Cliente dovrà confermare al Riparatore che si ritiene soddisfatto delle lavorazioni eseguite nonché sottoscrivere la scheda di lavoro. Se dopo il completamento della Riparazione/Sostituzione, previa ispezione o revisione di FPT e/o dei suoi rappresentanti autorizzati, dovesse essere stabilito che il Guasto non è coperto dal presente Contratto o che il Cliente è inadempiente ad uno dei termini o condizioni od esclusioni del presente Contratto, allora il Cliente sarà considerato responsabile e dovrà pagare al Concessionario il costo della Riparazione/Sostituzione.

18.5. Ogni costo aggiuntivo non garantito o eccedente i termini del presente Contratto, dovrà essere direttamente concordato con il Riparatore al momento della Riparazione/Sostituzione.

18.6. I Componenti sostituiti saranno conservati dal Riparatore o da FPT ed il Cliente non potrà trattenerli a nessun titolo.

## 19. LEGGE E FORO COMPETENTE

19.1. Il presente Contratto di Garanzia Estesa sarà regolato e interpretato in conformità con le leggi italiane. Le parti convengono irrevocabilmente di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva del tribunale di Torino in merito a eventuali controversie derivanti da o in connessione con il presente Contratto.

# Allegato B:

## Tabella copertura:

Componenti	Nome	FPT BRONZE	FPT SILVER	FPT GOLD
<b>Motore</b>	Basamento motore	X	X	X
	Albero motore, cuscinetti di banco e di biella	X	X	X
	Pompa dell'olio	X	X	X
	Pistoni	X	X	X
	Collettore di Scarico	X	X	X
	Centralina ECM	X	X	X
	Testa cilindri e guarnizione	X	X	X
	Albero a camme	X	X	X
	Pompa olio	X	X	X
	Canne cilindri	X	X	X
	Volano	X	X	X
	Scatola Copri-volano	X	X	X
	Valvole e sedi		X	X
	Punteria e bilancieri		X	X
	Pompa acqua		X	X
	Termostato		X	X
	Fasce elastiche canne cilindri		X	X
	Guarnizioni motore		X	X
	Scambiatore di Calore		X	X
	Collettore di Aspirazione		X	X
	Cavo motore		X	X
	Complessivo Turbocompressore		X	X
<b>Sistema iniezione carburante</b>	Pompa Alta pressione		X	X
	Controllo distribuzione iniezione (Rail)		X	X
	Tubazioni Gasolio		X	X
	Filtro Gasolio		X	X
	Iniettori Gasolio		X	X
<b>Impianto di scarico (ATS)</b>	Viti di fissaggio, collari, fasce, connettori			X
	Silenziatore			X
	Sistema Ad-Blue			X
	Iniettore Ad-Blue			X
	Pre-filtro Catalizzatore (DOC)			X
	Trappola di particolato (DPF)			X
	Catalizzatore (SCR)			X
	Staffe impianto di scarico e fissaggio			X
	Sensori Sistema Di Scarico (NH3, NOX, PM, Lambda,Delta P)			X
<b>Altri Componenti se forniti da FPT</b>	Filtro aria		X	X
	Radiatore		X	X
	Starter		X	X
	Alternatore		X	X



	EGR		X	X
	Freno Motore		X	X
	Mozzo ventilatore e cuscinetti		X	X
	Cavo motore		X	X

## Allegato C:

- Albania
- Austria
- Belgium
- Bulgaria
- Croatia
- Cyprus
- Czech republic
- Denmark
- Estonia
- Finland
- France
- Germany
- Greece
- Hungary
- Ireland
- Israel
- Italy
- Letvia
- Lithuania
- Luxembourg
- Moldova
- Netherlands
- Norway
- Poland
- Portugal
- Romania
- Russia
- Serbia
- Slovakia
- Slovenia
- Spain
- Sweden
- Switzerland
- Ukraine
- United Kingdom